



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**Athanasii Kircheri Fvldensis Bvchonii E Soc. Iesv.
Prodromvs Coptvs Sive Aegyptiacvs**

Kircher, Athanasius

Romae, 1636

Eiusdem Abrahami Ecchelensis Idiomate Samaritano.

urn:nbn:de:hbz:466:1-12784

אֲלֹהֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ

Expositio eiusdem.

P Rodromus hic est scibilium, Nilus flumen mirabilium, Pro-
 dròmus omnium scientiarum, Nilus rerum prodigiosarum
 Terram Aegypti hic inundat. eiusque solum Agricolas beat.
 Ille Orbem sapientie aquis irrigat. Omnesque literatos pela-
 go scientie ditat.

Eiusdem Abrahami Ecchelenfis
 Idiomate Samaritano.

אֲלֹהֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ

:ՆԱՄԱՅ ԶՍԱԸ ՆՄԱԿԱՍ . ՍՆ
 . ՄԿՍ . ՆՈՅ
 ՔՉՅԿԱՄԻԿ : ՍՅԽՅ ՆԱՅԱԳՅԻ
 : ՄՆՅ . ՎԽՅՅ ՆԱՅ
 ՈՔՅՅ ՆՅԳՅՅ ՍՅՅՄ ՍՅՉՅ
 . ՄԳԿՅՅ ՆՅՉՅ

Eiusdem interpretatio :

O Mnis lingua , & idioma elegans , quod circulus claudit
 Soluat vota sua & tributum separet
 Illi , qui radicem famis à campo sapientie extirpauit .
 En Samaritanus munus suum offert , manu plaudit
 Et socios inuitat , & pelagus eius encomiorum nauigat .
 Et huic Ioseph laudem addit , & nunquam obmutescit .

*Petri Pauli Copi Sacerdotis Armeni
 Eulogium Armenicum.*

Իմաստանոսն ի ԹԷ բարու մէ հետեւեցան ստանել զոյլ և յոյլ
 լեզուս Ընթանալով Ընդ ոլորտս տիեզերաց արդ էն է
 ոյլ հասնի զոյոսպիտե հանձարս ուսարել դեռ ըսաւ գտանել
 կարդալով զայս դեռս բնական է մայր մաս լեզուաց

Interpretatio eiusdem .

*Multi ut peregrinas linguas & varias scientias addiscant per-
 uagantur, Africam, Asiam, & Europam; Sed iam necessarium am-
 plius non erit, cum quacunque occulta Africa, Asia, & Europa con-
 tinentur, hic Author suis libris complectatur.*